# ActivEpi Español -Instrucciones de descarga usando el web link-

## Autores – David Kleinbaum, PhD, Professor Emeritus, Dept of Epidemiology, Rollins School of Public Health (RSPH), Emory University;

#### Dinorah L. Calles, PhD, MPH

### Instrucciones traducidas por – Dinorah L. Calles, PhD, MPH;

### Angela Rozo, Training Program Coordinator GEOHealth Hub, RSPH, Emory University

Esta versión preliminar de *ActivEpi Español* está disponible para demostración y, en especial, para que usted la use como herramienta de capacitación. Este programa se encuentra en desarrollo y mejoramiento, y en versiones posteriores tendrá información mejorada y evaluada integralmente.

Les solicitamos no realizar ningún cambio en el contenido del programa. *Los autores no proveerán apoyo técnico para la resolución de problemas técnicos debido a cambios no autorizados realizados en cualquier parte de los contenidos del programa.* 

Debe tener los siguientes programas en su computadora antes de instalar ActivEpi Español:

- Sistema operativo de Windows (XP, Vista, 7, 8, 10)
- Adobe Acrobat Reader. Haga clic <u>AQUÍ</u> para descargarlo

#### Guia paso a paso:

1. Acceda al sitio web <a href="http://www.activepi.com">http://www.activepi.com</a>. En la parte superior izquierda de la pantalla, haga clic en "ActivEpi Spanish"



Después de hacer clic en "ActivEpi Spanish", accederá a la página intitulada *ActivEpi Español (Gratuito)*, donde podrá descargar el programa *ActivEpi Español* del sitio web. Esta página proporciona una breve introducción a *ActivEpi Español*, incluyendo los siguientes tres enlaces (en español) que permiten realizar la descarga de:

a. Las instrucciones para obtener **ActivEpi Español** en su computadora.

#### b. El software interactivo multimedia de **ActivEpi Español**.

c. La versión electrónica en español del libro de texto de acompañamiento del software multimedia ActivEpi Español<sub>[DK1]</sub>.



Este archivo comprimido es de 353 MB y su descarga se demorará de acuerdo a su conexión. Cuando el archivo aparezca como descargado en la barra de herramientas en el área de trabajo, haga clic para abrirlo.

2. Al hacer doble clic en cada tres linkes, verá una carpeta llamada "ActivEpi Español" en su carpeta de Descargas o "Downloads".



3. Al abrir la carpeta indicada en el paso anterior, accederá a la siguiente lista de archivos. Haga doble clic en el archivo de aplicación "ActivEpi", el cual lanza la plataforma de ActivEpi Español para Windows. En la lista también puede ver versiones PDF de las instrucciones para obtener ActivEpi Español y el Libro de Texto de Acompañamiento del curso.



Para su conocimiento, la carpeta llamada "Course" contiene todos los archivos de la plataforma de *ActivEpi Español* para Windows. POR FAVOR NO MODIFICAR NINGÚN ARCHIVO DEL CONTENIDO DE LA CARPETA "COURSE". Los archivos de la carpeta "COURSE" se deben dejar tal cual aparecen y no es necesario abrirlos.

 Ya que el archivo de aplicación "ActivEpi" se encuentra dentro de una carpeta comprimida "ActivEpiEspañol", se le pide ahora que descomprima, o que extraiga, todos los archivos de la carpeta "ActivEpiEspañol" para poder instalar el programa. Haga clic en "Extraer todo".



5. Al descomprimir, seleccione dónde quiere guardar la carpeta. En la ilustración aquí mostrada, se seleccionó guardar en el "Área de Trabajo" o "*Desktop*". Haga clic en "Extraer", lo cual puede durar cerca de 2 minutos.

Select a Destination and Extract Files	
Files will be extracted to this folder:	
C:\Users\arozo\Desktop	Browse
Show extracted files when complete	

Select a D	estination and extract Files
Files will be e	xtracted to this folder:
Show extr	Copying 1,806 items (425 MB) from ActivEpiEspan
	More details     Cancel

6. Al concluir la extracción de la carpeta "*ActivEpiEspañol*", el sitio donde usted la ha guardado se abre. Dentro de ella, busque la sub-carpeta "ActivEpi Español" y ábrala. Se verán ahora los siguientes archivos:



7. Haga doble clic en la aplicación "ActivEpi" para abrirla y acceder a su contenido.

G 💭 🖉 🎍 🕨 ActivEpi Espanol 🕨							
Occurring and Include in library and Share with an Dura	Newfolder						
Organize  Include in library  Share with  Burn New Tolder							
👉 Favorites	Name	Date modified	Туре	Size			
	Course New Spin Chief	11/20/2017 0:11 AM	File folder				
	Course New Ship Currin	11/30/2017 9:11 Alvi	File folder				
Downloads	ActivEpi Español - instrucciones para el CD	11/30/2017 9:10 AM	Adobe Acrobat D	978 KB			
😍 Dropbox	🔁 ActivEpi Español - Libro de Texto de Aco	11/30/2017 9:10 AM	Adobe Acrobat D	24,741 KB			
E Recent Places	🗳 ActivEpi	11/30/2017 9:10 AM	Application	7,809 KB			
	Alumno	11/30/2017 9:10 AM	AXS File	1 KB			
🥽 Libraries							
Documents							
👌 Music							
-							

La carátula del programa ActivEpi Español aparece en su pantalla como se muestra a continuación.



8. El siguiente paso es crear un "Archivo de alumno nuevo" para personalizar su plataforma y archivo de progreso de ActivEpi Español para Windows. En el ejemplo a continuación, se muestra la pantalla que el usuario verá al crear un archivo de alumno nuevo. El nuevo archivo se ha llamado "GEOHealth" para propósitos de la ilustración, como se denota en la imagen a continuación. Destacamos que el usuario puede ingresar su propio nombre u otro de su elección para personalizar su archivo de progreso de ActivEpi Español para Windows si así lo prefiere.



Si un archivo de alumno nuevo es creado, la siguiente pantalla le permite escoger tanto la locación donde desea salvar el nuevo archivo como el nombre del nuevo archivo. Le aconsejamos que guarde dicho archivo de alumno en el Área de Trabajo o "Desktop" para fácil acceso.

	i to ci to ci i mo pouri or	
	Introducción	
miología es el estudio de la salud y enfe il y mostramos cómo los conceptos y métodos uevo a medida que lo desarrollamos para ayu	medades en poblaciones humanas o de otra naturaleza (veterinarias). En este pademiológicos nos permiten estudiar, comprender y resolver dichos problemas. Y, más imp ar al lector a adquirir una mayor comprensión del tema.	curso, analizamos problemas de salud y enfermedades del iortante aún, es el hecho de que aplicamos cada concepto o
	El Libro de Estudio	
na de este <u>Libro de Estudio</u> presenta sólo alg mplea dos tipos de actividades:	nos or 🖪 Save As	
ciones Narradas que utilizan animaciones, te valuaciones que proporcionan comentarios p	ara po	+ 4+ Search Desistop
Estudio es el punto de partida del curso. Cad use, lo cual abre ventanas nuevas para cada l flechas en la esquina superior o inferior de la	activ unción Organize ≠ New folder Agina	87 • O
Familiarícese con la organización y el Haga dic en el icono para un breve recor	🖈 Favorites 🧴 🎦 Libraries 💦 Rozo, An	igels Computer
	n y el 🗮 Desktop 🧊 System Folder 👫 System F	older IST System Folder
	🗘 🗘 Dropbox 🦳 Network 🦳 ActivEpi	Español ODK Aggregate
	😨 Recent Places 🦉 System Folder 🔰 上 File folde	er File folder
<ul> <li>Este curso utiliza una plataforma de mul</li> <li>Ilustrar ejemplos de investigaciones r</li> </ul>	Angela Archivo	
<ul> <li>Permitirle aplicar métodos simultánear</li> <li>Brindarle ejercicios.</li> </ul>	ente i Gi Libraries Ma AXS File 146 bytes	
Permitirle evaluar su aprendizaje en privado.     Proveerle una amplia selección de auto-eval	ivado	
	Pictures	
Haga dic en el ícono a la izquierda	Videos	
	1 Computer	
Sobre los Autores, Agradecimientos, Haga dic en el ícono para leer sobre los autore	Local Disk (C)	
	tos,	
	utore Hiename: 20000000000	
	Save as type: archivo de progreso del alumno (".axs)	
	- Augusta	Ser Court
	() Fide Folders	Jave Carce
_	Hide Folders	Sava C

9. Ahora puede comenzar a usar el software de *ActivEpi Español*. Se recomienda enfáticamente repasar las tres primeras actividades en la introducción (Capítulo 1: Introducción, página 1-1 del libro de estudio) para familiarizarse con las características de la plataforma.



Puede elegir ya sea guardar o marcar su hoja o pantalla de lectura cuando haga una pausa o cierre su sesión. Para hacerlo, presione "Ctrl + S", o seleccione "GUARDAR archivo del alumno" en el menú "Archivo".

¡Ahora está listo/a para comenzar su estudio de la epidemiología con las características interactivas de ActivEpi Español para Windows!